



## Contents

English .....	1
Dutch.....	24
French.....	49
German.....	74
Italian.....	102
Portuguese(Eu).....	129
Spanish .....	156

## Packing List

Headset x 1

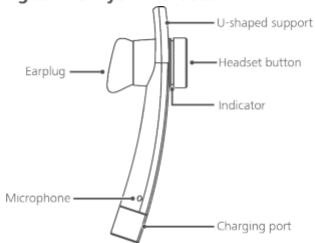
Earplug x 3 (Large, medium, and small size)

Type-C conversion adapter x 1

User guide x 1

English

## Getting to know your headset

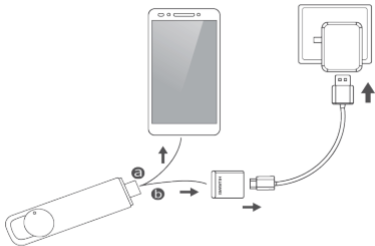


## Charging your headset

Charge your Bluetooth headset when you hear a "Battery low" warning. Your Bluetooth headset supports fast charging. The indicator will turn orange during charging and blue once charging is complete.

Charge your headset using either of the following methods:

- Connect your Bluetooth headset to a phone with a Type-C port that supports OTG charging (an OTG-enabled device supplies a current to an external device such as a headset).
- Use the Type-C adapter (included with your headset) and Type-C charging cable to charge your headset with a 5 V output.



## Wearing your headset



Choose an earplug that is comfortable to wear. Rest the soft U-shaped support against your ear and gently insert the headset into your ear. The earplug should fit comfortably and the headset should not feel loose or tight.

## Powering on/off your headset

- To power on your headset, press and hold the headset button for 5 seconds until you hear the "Power on" voice message. The indicator will turn blue.
- To power off your headset, press and hold the headset button for 5 seconds until you hear the "Power off" voice message. The indicator will turn orange and gradually go out.

## Pairing your headset with your phone

### Pairing your headset with your phone for the first time

1. When you power on your headset for the first time, your headset will enter pairing mode, and the indicator will blink orange and blue.
2. Enable Bluetooth on your phone, search and select **HUAWEI AM07C** in the list of available devices. When pairing succeeds, you will hear a "Your headset is connected" message from your headset, and the indicator will turn blue for 1 second.



## **Reconnecting your headset with a paired phone**

- Your headset will automatically connect to the last paired phone when you power your headset on. You will hear a "Your headset is connected" voice message when your headset connects successfully with your phone.
- If the headset fails to connect to your phone, press the headset button and try again.
- If connection is still unsuccessful, power off your headset and then press and hold the headset button for 7 seconds until your headset enters pairing mode. Search for and select your headset's Bluetooth name on your phone to re-pair with your phone.

## **Pairing your headset with another phone**

1. To pair your headset with another phone, press and hold the headset button for 7 seconds when your headset is powered off until your headset enters pairing mode. The indicator will blink orange and blue.
2. Enable Bluetooth on your phone, then search for and select


English

**HUAWEI AM07C** in the list of available devices to pair your headset with your phone.

### **Pairing with two phones at the same time**


To pair your headset with two phones at the same time:

1. Press and hold the headset button for 7 seconds when your headset is powered off until your headset enters pairing mode. The indicator will blink orange and blue.
2. Enable Bluetooth on two phones and search for available Bluetooth devices.
3. Select **HUAWEI AM07C** on both phones to pair your headset with two phones at the same time.

 Keep the headset close to your phone and ensure that there are no obstacles in the way. Otherwise, the voice and music playback quality might be poor, and your phone might disconnect from the headset.

## Adjusting the volume

During music playback and calls, rotate the headset button clockwise to increase the volume and counterclockwise to reduce the volume.

 Keep the volume as low as possible to avoid hearing damage during music playback and calls. You will hear a warning tone when the maximum volume is reached.

## Answering or rejecting an incoming call

- To answer an incoming call, press the headset button.
- To reject an incoming call, double-press the headset button.
- To end the call, press the headset button.
- When there is a new incoming call during a call:
  - a. To end the current call and answer the new call, press the headset button.
  - b. To hold the current call and answer the new call, double-press the headset button.

English

## Music playback

You can use your Bluetooth headset to listen to music from your phone when your headset and phone are connected.

To skip to the next track during music playback, double-press the headset button.

## Camera control

Unlock your phone and launch the camera app. When your headset and phone are paired, press and hold the headset button for 1 second until you hear a prompt. Release to take a photo.



This function is only available on Huawei phones running EMUI 3.0 or later.

## Indicator status

Power-on	The indicator gradually turns blue.
Power-off	The orange indicator gradually goes out.
Ready to connect	The indicator blinks blue twice every 3 seconds.
Pairing mode	The indicator blinks orange and blue.
Connection successful	The indicator turns blue for 1 second.
Connected	The indicator blinks blue once every 10 seconds.
Incoming call	The indicator blinks purple once every 0.5 seconds.
Ongoing call	The blue indicator turns on and off every 10 seconds.
Music playback	The blue indicator turns on and off every 10 seconds.
Charging	The orange indicator stays on.
Charging complete	The blue indicator stays on.
Low battery level	The indicator turns orange.

## **Important safety information**

To ensure your safety during your use of the headset, please read the following safety information:

- Use and store your headset and accessories where the ambient temperature is between 0°C and +45°C. Extreme heat or coldness may damage your headset.
- Keep your headset and its accessories dry and away from water or moisture.
- Avoid dropping, throwing, or stretching your headset.
- Before you clean your headset, stop using the headset and disconnect it from any power source.
- Keep the volume as low as possible during music playback and calls to avoid hearing damage. Prolonged exposure to high volumes may result in permanent hearing damage.
- Only use accessories approved by Huawei. If your headset or its accessories are not functioning properly, go to an authorized maintenance center for help.

- Your headset comes with an irremovable, built-in battery. To prevent your headset and its battery from being damaged, do not attempt to replace the battery yourself. Batteries can only be replaced at an authorized service center.
- Children should be supervised when using the headset and its accessories. The headset and its accessories may contain small components that may present a choking hazard to children.
- Dispose of or recycle your headset and its accessories according to local laws.
- Using incompatible or unapproved adapters, chargers, or batteries may damage your headset or present a fire or explosion hazard.
- Do not use your device where prohibited. Follow rules and regulations set forth by hospitals and health care facilities.
- The device generates radio waves which may affect the normal operation of implantable medical devices or personal medical equipment such as pacemakers, cochlear implants ,

## English

and hearing aids. When using the device, maintain a distance of at least 15 cm with such implanted medical devices.

- It is recommended that you keep a minimum distance of 15 cm between a device and a pacemaker or artificial cochlea to prevent potential interference.

## Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage.

It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure



electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Reduction of hazardous substances**

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **EU regulatory conformance**

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent, effective version of the DoC (declaration of conformity) can be viewed at

<http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

## **Frequency bands and power**

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates:

Some bands may not be available in all countries or all areas.

Please contact the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The

maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

Bluetooth: 20 dBm.

## **Accessories and Software Information**

It is recommended that the following accessories should be used:

Batteries: AEC330926

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Confirmation) at <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Protecting your hearing when using a headphone



- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using a headphone at high volumes may damage your hearing. To reduce this risk, lower the headphone volume to a safe and comfortable level.
- Exposure to high volumes while driving may cause distraction and increase your risk of an accident.

### FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency

energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

English

**Caution:** Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## **IC Statement**

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **Certification information (SAR)**

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Industry Canada.

The SAR limit adopted by Canada is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported to the IC for this device type complies with this limit.

## Legal notice

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. All rights reserved.

### Trademarks and Permissions



**HUAWEI**,  and **HUAWEI** are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

### **DISCLAIMER**

ALL CONTENTS OF THIS MANUAL ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAWS, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE,

## English

ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS MANUAL.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HUAWEI BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LOSS OF PROFITS, BUSINESS, REVENUE, DATA, GOODWILL SAVINGS OR ANTICIPATED SAVINGS REGARDLESS OF WHETHER SUCH LOSSES ARE FORSEEABLE OR NOT.

THE MAXIMUM LIABILITY (THIS LIMITATION SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH A LIMITATION) OF HUAWEI ARISING FROM THE USE OF THE PRODUCT DESCRIBED IN THIS MANUAL SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMERS FOR THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.



## Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

All pictures and illustrations in this guide, including but not limited to the phone color, size, and display content, are for your reference only. The actual product may vary. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recent updated hotline and email address in your country or region.

Dutch

## **Lijst van onderdelen**

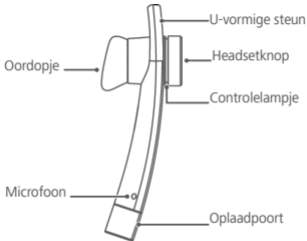
Headset x 1

Oordopjes x 3 (groot, middelgroot en klein formaat)

Conversieadapter, type C x 1

Gebruikershandleiding x 1

## Kennismaken met uw headset

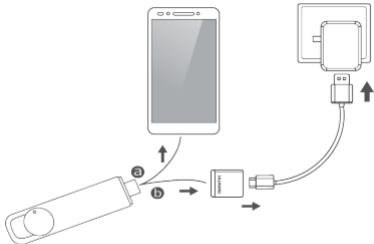


## **Uw headset opladen**

Laad uw Bluetooth-headset op wanneer u een waarschuwing "Batterij leeg" hoort. Uw Bluetooth-headset ondersteunt snel opladen. Het controlelampje kleurt tijdens het opladen oranje en wordt blauw wanneer het opladen is voltooid.

Laad uw headset op via een van de volgende methoden:

- Sluit uw Bluetooth-headset aan op een telefoon met een type C-poort die OTG-opladen ondersteunt (een apparaat met OTG levert stroom aan een extern apparaat, zoals een headset);
- Gebruik de type C-adapter (bij uw headset inbegrepen) en type C-oplaadkabel om uw headset op te laden met een uitgangsvermogen van 5 volt.



## Uw headset dragen



Kies een oordopje dat comfortabel kan worden gedragen. Laat de zachte U-vormige steun tegen uw oor rusten en steek de headset voorzichtig in uw oor. Het oordopje moet comfortabel zitten en de headset moet niet los of strak aanvoelen.

## Uw headset in-/uitschakelen

- Schakel uw headset in door de headsetknop 5 seconden ingedrukt te houden totdat u het spraakbericht "Inschakelen" hoort. Het controlelampje wordt blauw;
- Schakel uw headset uit door de headsetknop 5 seconden ingedrukt te houden totdat u het spraakbericht "Uitschakelen" hoort. Het controlelampje wordt oranje en dooft langzaam.

## Uw headset koppelen met uw telefoon

### Uw headset voor de eerste keer koppelen met uw telefoon

1. Als u uw headset voor de eerste keer inschakelt, activeert uw headset de koppelingsmodus en zal het controlelampje oranje en blauw knipperen;
2. Schakel Bluetooth in op uw telefoon en zoek en selecteer **HUAWEI AM07C** in de lijst met beschikbare apparaten. Als het koppelen is geslaagd, hoort u een bericht "Uw headset is aangesloten" via uw headset en zal het controlelampje

Dutch

1 seconde blauw worden.

## **Uw headset opnieuw verbinden met een gekoppelde telefoon**

- Als u uw headset inschakelt, zal hij automatisch verbinding maken met de telefoon die het laatst was gekoppeld. Als uw headset succesvol verbinding met uw telefoon maakt, hoort u een spraakbericht "Uw headset is aangesloten";
- Druk op de headsetknop en probeer het opnieuw als de headset geen verbinding met uw telefoon maakt;
- Schakel uw headset uit en druk vervolgens 7 seconden op de headsetknop als er nog steeds geen verbinding kan worden gemaakt; uw headset opent dan de koppelingsmodus. Zoek en selecteer de Bluetooth-naam van uw headset op uw telefoon om hem opnieuw met uw telefoon te koppelen.

## **Uw headset koppelen met een andere telefoon**

1. U kunt uw headset met een andere telefoon koppelen door de headsetknop 7 seconden ingedrukt te houden



wanneer uw headset is uitgeschakeld; uw headset activeert dan de koppelingsmodus. Het controlelampje zal oranje en blauw knipperen;

2. Schakel Bluetooth in op uw telefoon en zoek en selecteer vervolgens **HUAWEI AM07C** in de lijst met beschikbare apparaten om uw headset met uw telefoon te koppelen.

### **Koppelen met twee telefoons tegelijk**

Ga als volgt te werk om uw headset met twee telefoons tegelijk te koppelen:

1. Houd de headsetknop 7 seconden ingedrukt wanneer uw headset is uitgeschakeld; uw headset activeert dan de koppelingsmodus. Het controlelampje zal oranje en blauw knipperen;
2. Schakel Bluetooth op twee telefoons in en zoek naar beschikbare Bluetooth-apparaten;
3. Selecteer **HUAWEI AM07C** op beide telefoons om uw headset met twee telefoons tegelijk te koppelen.

Dutch



Houd de headset dicht bij uw telefoon en zorg dat er geen obstakels zijn. De kwaliteit van spraak en muziek kan anders slecht zijn en uw telefoon kan de verbinding met de headset mogelijk verbreken.

## Het volume aanpassen

Draai de headsetknop tijdens het afspelen van muziek en tijdens oproepen naar rechts om het volume te verhogen of naar links om het volume te verlagen.



Houd het volume zo laag mogelijk om gehoorschade tijdens het afspelen van muziek en tijdens oproepen te vermijden. U hoort een waarschuwingston wanneer het maximale volume is bereikt.

## Een inkomende oproep beantwoorden of weigeren

- Druk op de headsetknop om een inkomende oproep te beantwoorden;
- Druk twee keer op de headsetknop om een inkomende oproep te weigeren;
- Druk op de headsetknop om een gesprek te beëindigen;
- Bij een nieuw inkomend gesprek tijdens een gesprek:
  - a. Druk op de headsetknop om het huidige gesprek te beëindigen en de nieuwe oproep te beantwoorden;
  - b. Druk twee keer op de headsetknop om het huidige gesprek in de wacht te plaatsen en de nieuwe oproep te beantwoorden.

## Muziek afspelen

U kunt uw Bluetooth-headset gebruiken om muziek op uw telefoon te beluisteren wanneer uw headset en telefoon zijn verbonden.

Druk twee keer op de headsetknop om naar het volgende nummer te gaan tijdens het afspelen van muziek.

## Camerabediening

Ontgrendel uw telefoon en open de camera-app. Houd de headsetknop een seconde ingedrukt als uw headset en telefoon zijn gekoppeld. U hoort dan een bericht. Laat de knop los om een foto te maken.

 Deze functie is alleen beschikbaar op telefoons van Huawei met EMUI 3.0 of nieuwere versies.

## Status van het controlelampje

Inschakelen	Het controlelampje wordt geleidelijk blauw.
Uitschakelen	Het oranje controlelampje dooft langzaam.
Klaar om verbinding te maken	Het controlelampje knippert om de 3 seconden twee keer blauw.
Koppelingsmodus	Het controlelampje knippert oranje en blauw.
Verbinding geslaagd	Het controle kleurt 1 seconde blauw.
Verbonden	Het controlelampje knippert om de 10 seconden blauw.
Inkomende oproep	Het controlelampje knippert om de 0,5 seconde paars.
Actieve oproep	Het blauwe controlelampje gaat om de 10 seconden aan en uit.
Muziek afspelen	Het blauwe controlelampje gaat om de 10 seconden aan en uit.
Opladen	Het oranje controlelampje blijft branden.
Opladen voltooid	Het blauwe controlelampje blijft branden.
Laag batterijniveau	Het controlelampje wordt oranje.

## **Belangrijke veiligheidsinformatie**

Lees de volgende veiligheidsinformatie om uw veiligheid tijdens het gebruik van de headset te garanderen:

- Gebruik en bewaar uw headset en accessoires bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en +45 °C. Extreme hitte of kou kunnen uw headset mogelijk beschadigen;
- Houd uw headset en de accessoires droog en uit de buurt van water of vocht;
- Laat uw headset niet vallen, gooi er niet mee en trek hem niet uit;
- Stop het gebruik van de headset en maak hem los van eventuele voedingsbronnen voordat u de headset schoonmaakt;.
- Houd het volume zo laag mogelijk tijdens het afspelen van muziek en tijdens oproepen om gehoorschade te voorkomen. Langdurige blootstelling aan hoge volumes kan mogelijk tot

permanente gehoorschade leiden;

- Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door Huawei. Bezoek een bevoegd onderhoudscentrum voor hulp als uw headset of een accessoire niet goed functioneert;
- Uw headset wordt geleverd met een ingebouwde batterij die niet kan worden verwijderd. Voorkom dat uw headset en de batterij worden beschadigd en probeer de batterij niet zelf te vervangen. Batterijen kunnen alleen worden vervangen door een bevoegd servicecentrum;
- Kinderen moeten in de gaten worden gehouden wanneer ze de headset en accessoires gebruiken. De headset en accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten die mogelijk een verstikkingsgevaar voor kinderen kunnen opleveren;
- Verwijder of recycle uw headset en accessoires overeenkomstig de lokale wetgeving;
- Het gebruik van incompatibele of niet-goedgekeurde

adapters, opladers of batterijen kan uw headset mogelijk beschadigen of een brand- of explosiegevaar opleveren;

- Gebruik uw apparaat niet wanneer dat verboden is. Volg de regels en bepalingen in ziekenhuizen en zorginstellingen;
- Het apparaat genereert radiogolven die mogelijk van invloed zijn op de normale werking van implanteerbare medische hulpmiddelen of persoonlijke medische apparaten, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en gehoorapparaten. Handhaaf een afstand van ten minste 15 cm van dergelijke geïmplanteerde medische hulpmiddelen wanneer u het apparaat gebruikt;
- We raden u aan om een minimale afstand van 15 cm tussen een apparaat en pacemaker of kunstmatige cochlea te handhaven om mogelijke storingen te voorkomen.



## Informatie over afvoeren en recyclen



Het symbool met de container met een kruis erdoor op uw product, batterij, documentatie en verpakking herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun gebruiksduur naar speciale afvalinzamelpunten moeten worden gebracht; ze mogen niet via huishoudelijk afval worden

verwijderd in de normale afvalstroom. De gebruiker is verantwoordelijk voor het afvoeren van de apparatuur naar een speciaal inzamelpunt of naar een dienst voor het gescheiden recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen, in lijn met lokale wetgeving.

Door uw apparatuur op de juiste wijze in te zamelen en te recyclen, helpt u te zorgen dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) zo wordt gerecycled dat waardevolle materialen worden behouden en de volksgezondheid en het milieu worden beschermd. Onjuiste verwerking, onopzettelijke

Dutch

breuken, beschadigingen en/of onjuiste recycling aan het einde van de levensduur kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Neem contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval voor meer informatie over het afvoeren van je EEA-afval en de juiste locaties. U kunt ook kijken op <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Beperking van gevaarlijke stoffen**

Dit apparaat en alle elektrische accessoires voldoen aan lokale regels met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten, zoals EU REACH-, RoHS- en batterijregelgeving (indien van toepassing). Kijk voor verklaringen van overeenstemming met REACH en RoHS op onze website <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Naleving van Europese regelgeving

Huawei Technologies Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU:

De nieuwste versie van de verklaring van overeenstemming die op dit moment van kracht is, is te vinden op <http://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt. U moet zich houden aan de plaatselijke voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

## Frequentiebanden en vermogen

- (a) Frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is:  
Sommige frequentiebanden zijn niet in alle landen en regio's beschikbaar. Neem voor meer informatie contact op met de lokale provider;

Dutch

(b) Maximaal rf-vermogen dat wordt verzonden in de frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: het maximale vermogen voor alle banden is minder dan de hoogste grenswaarde die wordt vermeld in de bijbehorende geharmoniseerde norm.

De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt:

Bluetooth: 20 dBm.

## **Informatie over accessoires en software**

Het gebruik van de volgende accessoires wordt aanbevolen:

Batterijen: AEC330926

Alle rf-parameters (zoals het frequentiebereik en het uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker en kunnen niet door de gebruiker worden gewijzigd.

Raadpleeg de verklaring van overeenstemming voor de nieuwste informatie over accessoires en software; de verklaring is te vinden op <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Uw gehoor beschermen wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt



- Luister niet lange tijd met een hoog volume om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen;
- Wanneer u een hoofdtelefoon op hoog volume gebruikt, kan uw gehoor beschadigd raken. Laat het hoofdtelefoonvolume zakken tot een veilig en comfortabel niveau om dit risico te verminderen;
- Blootstelling aan hoge volumes tijdens het rijden kan voor afleiding zorgen en het risico van een ongeval verhogen.

### FCC-verklaring

Dit apparaat is getest op grond van Deel 15 van de FCC-regels. Daaruit is gebleken dat het voldoet aan de beperkingen voor digitale apparaten van Klasse B. Deze beperkingen zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in

## Dutch

huisinstallaties. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze energie uitstralen. Het apparaat kan schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken wanneer het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de instructies. Er is echter geen garantie dat er geen storing plaatsvindt in een specifieke installatie. Wanneer dit apparaat schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaakt (wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten), raden we u aan om de storing te verhelpen door de volgende maatregelen uit te voeren:

- De ontvangstantenne opnieuw afstellen of verplaatsen;
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten;
- De apparatuur aansluiten op een stopcontact of circuit waarop de ontvanger niet is aangesloten;
- Contact opnemen met de dealer of met een bekwame radio-/tv-monteur.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing:  
1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en

2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking.

**Let op:** Wijzigingen of aanpassingen voor de naleving die niet uitdrukkelijk door Huawei Technologies Co., Ltd. zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor de bediening van dit apparaat ongeldig maken.

## **Industry Canada - Verklaring**

Het toestel is in overeenstemming met CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) met licentievrijstelling van Industry Canada. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking van het apparaat.

### **Informatie over certificaten (SAR)**

Dit apparaat is tevens ontworpen om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiogolven, zoals vastgesteld door Industry Canada.

Dutch

De SAR-grenswaarde die door Canada is aangenomen, bedraagt gemiddeld 1,6 W/kg voor een gram weefsel. De hoogste SAR-waarde die aan IC is gerapporteerd voor dit apparaattype voldoet aan deze grenswaarde.

## Juridische kennisgeving

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Alle rechten voorbehouden.

Handelsmerken en rechten



en **HUAWEI** zijn handelsmerken of

gedeponeerde handelsmerken van Huawei Technologies Co., Ltd.

Het woordmerk *Bluetooth*<sup>®</sup> en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.*; elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie.



**UITSLUITING VAN GARANTIE**

ALLE INHOUD VAN DEZE HANDLEIDING WORDT AANGEBODEN "ZOALS HIJ IS". ER WORDEN, BEHALVE WANNEER DAT OP GROND VAN TOEPASSELIJKE WETGEVING VEREIST IS, GEEN GARANTIES VAN ENIGE AARD, HETZIJ UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, GEDAAN MET BETREKKING TOT DE NAUWKEURIGHEID, BETROUWBAARHEID OF INHOUD VAN DEZE HANDLEIDING, INCLUSIEF (MAAR NIET BEPERKT TOT) DE IMPLICIETE GARANTIES TEN AANZIEN VAN DE VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

VOOR ZOVER MAXIMAAL IS TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT KAN HUAWEI IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK GESTELD WORDEN VOOR EVENTUELE SPECIALE, INCIDENTELE, INDIRECTE GEVOLGSCHADE, VERLOREN WINSTEN, BEDRIJFSACTIVITEITEN, INKOMSTEN, GEGEVENS, GOODWILL OF VERWACHTE BESPARINGEN.

DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID (DEZE BEPERKING IS NIET VAN TOEPASSING OP DE AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL TOT DE MATE WAARIN DE WET EEN DERGELIJKE BEPERKING VERBIEDT) VAN HUAWEI DIE

Dutch

VOORTVLOEIT UIT HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT, ZOALS BESCHREVEN IN DEZE HANDLEIDING ZAL WORDEN BEPERKT TOT DE HOOGTE VAN HET DOOR DE KLANTEN BETAALDE BEDRAG VOOR DE AANSCHAF VAN DIT PRODUCT.

## **Privacybeleid**

Raadpleeg het privacybeleid op

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> voor meer inzicht in de manier waarop we uw persoonlijke gegevens beschermen.

Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding, inclusief (maar niet uitsluitend) de kleur, afmetingen en scherminhoud van de telefoon, zijn alleen bedoeld ter referentie. Het daadwerkelijke product kan verschillen. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Ga naar <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> voor recent bijgewerkte hotlines en e-mailadressen in uw land of regio.

## Liste de colisage

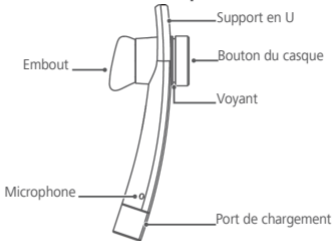
Casque x 1

Embout x 3 (grande, moyenne et petite taille)

Adaptateur de conversion de type-C x 1

Guide de l'utilisateur x 1

## Prise en main de votre casque

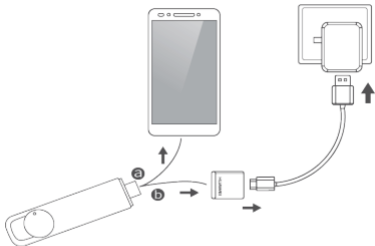


## Recharger votre casque

Rechargez votre casque Bluetooth lorsque vous entendez un avertissement de batterie faible. Votre casque Bluetooth prend en charge le chargement rapide. Le voyant deviendra orange pendant le chargement puis passera au bleu une fois le chargement terminé.

Pour recharger votre casque, procédez de l'une des manières suivantes :

- Connectez votre casque Bluetooth à votre téléphone avec un port de Type-C qui prend en charge les rechargements OTG (un appareil OTG fournit du courant à des appareils externes comme les casques).
- Utilisez l'adaptateur de Type-C (inclus avec votre casque) et le câble de chargement de Type-C pour charger votre casque avec une sortie 5 V.



## Port du casque



Choisissez un embout qui est confortable à porter. Posez le support en U contre votre oreille, puis insérez délicatement le casque dans votre oreille. L'embout devra s'adapter de manière confortable et le casque ne devra être ni trop lâche ni trop serré.

## Mise sous/hors tension de votre casque

- Pour mettre votre casque sous tension, maintenez enfoncé le bouton du casque pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message « Mettre sous tension » (Power on). Le voyant deviendra bleu.
- Pour mettre votre casque hors tension, maintenez enfoncé le bouton du casque pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message « Mettre hors tension » (Power off). Le voyant deviendra orange et s'éteindra progressivement.

## Apparier votre caque avec votre téléphone

### Apparier votre caque avec votre téléphone pour la première fois

1. Lorsque vous mettez votre casque sous tension pour la première fois, celui-ci passera en mode appairage, puis le voyant clignotera en orange et en bleu.
2. Activez Bluetooth sur votre téléphone, recherchez et sélectionnez **HUAWEI AM07C** dans la liste des



périphériques disponibles. Lorsque l'appairage a réussi, vous entendrez le message « Votre casque est apparié », puis le voyant deviendra bleu pendant 1 seconde.

### **Reconnecter votre casque avec un téléphone apparié**

- Votre casque se connectera automatiquement au dernier téléphone apparié lorsque vous mettez votre casque sous tension. Vous entendrez le message vocal « Votre casque est apparié » lorsque votre casque est parvenu à se connecter à votre téléphone.
- Si le casque ne parvient pas à se connecter à votre téléphone, appuyez sur le bouton du casque et essayez à nouveau.
- Si la tentative de connexion est toujours infructueuse, mettez votre casque sous tension, puis maintenez enfoncé le bouton du casque pendant 7 secondes jusqu'à ce que votre casque passe en mode d'appairage. Vous pouvez rechercher et sélectionner le nom Bluetooth de votre casque sur votre téléphone afin de l'appairer à nouveau avec votre téléphone.

## **Apparier votre casque avec un autre téléphone**

1. Pour appairer votre oreillette avec un autre téléphone, maintenez enfoncé le bouton pendant 7 secondes lorsque votre casque est mis hors tension jusqu'à ce que votre casque passe en mode d'appairage. Le voyant se mettra à clignoter en orange et en bleu.
2. Activez Bluetooth sur votre téléphone, puis recherchez et sélectionnez **HUAWEI AM07C** dans la liste des périphériques disponibles pour appairer votre casque à votre téléphone.

## **S'apparier avec deux téléphones en même temps**

Pour appairer votre casque avec deux téléphones en même temps :

1. Maintenez enfoncé le bouton pendant 7 secondes lorsque votre casque est mis hors tension jusqu'à ce que votre casque passe en mode d'appairage. Le voyant se mettra à clignoter en orange et en bleu.
2. Activez le Bluetooth sur les deux téléphones et recherchez les

appareils Bluetooth disponibles.

3. Sélectionnez **HUAWEI AM07C** sur les deux téléphones à appairer à votre casque avec deux téléphones en même temps.



Maintenez le casque à proximité de votre téléphone et assurez-vous qu'il n'y ait aucune obstruction. Sinon, la restitution de la voix et la qualité de lecture de la musique pourraient devenir médiocre, et votre téléphone pourrait se déconnecter du casque.

## Régler le volume

Lorsque vous écoutez de la musique et effectuez des appels, tournez le bouton du casque dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire le volume.

**i** Maintenez le volume le plus bas possible afin d'éviter le risque d'éventuels dommages auditifs causés par la lecture de la musique et les appels. Votre casque émettra une tonalité pour vous avertir que le volume maximum est atteint.

## Répondre à ou refuser un appel entrant

- Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur le bouton du casque.
- Pour rejeter un appel entrant, appuyez deux fois sur le bouton du casque.
- Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur le bouton du casque.
- Lorsqu'il y a un nouvel appel entrant pendant un appel en cours :
  - a. Pour mettre fin à l'appel en cours et répondre au nouvel appel, appuyez sur le bouton du casque.
  - B. Pour mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel, appuyez deux fois sur le bouton du casque.


## Lecture de la musique

Vous pouvez utiliser votre casque Bluetooth pour écouter de la musique depuis votre téléphone lorsque votre casque et votre téléphone sont appariés.

Pour passer à la piste suivante lors de la lecture, appuyez deux fois sur le bouton du casque.

## Commande appareil photo

Déverrouillez votre téléphone et lancez l'application appareil photo. Dès que votre téléphone et votre casque sont appariés, maintenez enfoncé le bouton du casque pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez une invite. Relâchez le bouton pour prendre une photo.

 Cette fonction est uniquement disponible sur les téléphones Huawei fonctionnant sous EMUI 3.0 ou version ultérieure.

## États du voyant

Mise sous tension	Le voyant devient progressivement bleu.
Mise hors tension	Le voyant orange s'estompe progressivement.
Prêt à se connecter	Le voyant clignote en bleu deux fois toutes les 3 secondes.
Mode d'appairage	Le voyant clignote en orange et en bleu.
Connexion établie avec succès	Le voyant devient bleu pendant 1 seconde.
Connecté	Le voyant clignote en bleu une fois toutes les 10 secondes.
Appel entrant	Le voyant clignote en violet une fois toutes les demi-secondes.
Appel en cours	Le voyant bleu s'allume et s'éteint toutes les 10 secondes.
Lecture de la musique	Le voyant bleu s'allume et s'éteint toutes les 10 secondes.
En cours de chargement	Le voyant orange reste allumé.
Chargement terminée	Le voyant bleu reste allumé.
Niveau de batterie faible	Le voyant vire à l'orange.

## Informations importantes concernant la sécurité

Pour garantir votre sécurité lors de l'utilisation du casque, veuillez lire les informations de sécurité suivantes :

- Utilisez et stockez votre casque et ses accessoires dans des endroits où la température ambiante est comprise entre 0 °C et +45 °C. La chaleur ou le froid extrême pourrait endommager votre casque.
- Rangez votre casque et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri de l'eau et de l'humidité.
- Évitez de faire tomber, de lancer ou d'étirer le bandeau de votre casque.
- Avant de nettoyer votre casque, arrêtez de l'utiliser et débranchez-le de toute source d'alimentation.
- Maintenez le volume le plus bas possible lors de la lecture de musicale et des appel afin d'éviter le risque d'éventuels dommages auditifs. L'exposition prolongée à des volumes

élevés pourrait entraîner des lésions auditives permanentes.

- Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Huawei. Si votre casque ou ses accessoires ne fonctionnent pas correctement, amenez-les à un centre de services autorisé pour obtenir de l'aide.
- Votre casque est livré avec une batterie intégrée non amovible. Pour éviter d'endommager votre casque et sa batterie, n'essayez pas de remplacer la batterie vous-même. Les batteries ne peuvent être remplacées que dans des centres de service autorisés.
- Les enfants devront être surveillés lors de l'utilisation du casque et de ses accessoires. Le casque et ses accessoires pourraient contenir des composants de petite taille qui pourraient présenter un risque d'étouffement pour les enfants.
- Éliminez ou recyclez votre casque et ses accessoires conformément aux lois locales.
- L'utilisation d'adaptateurs, de chargeurs ou de batteries



incompatibles ou non approuvés pourrait endommager votre casque ou présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas le dispositif dans les endroits interdits. Suivez les règlements établis par les hôpitaux et les installations sanitaires.
- Ce dispositif génère des ondes radio qui peuvent affecter le fonctionnement normal des dispositifs médicaux implantables ou des équipements médicaux personnels, tels que les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires et des prothèses auditives. Lorsque vous utilisez le dispositif, maintenez une distance d'au moins 15 cm avec des dispositifs médicaux implantés.
- Il est recommandé que vous mainteniez une distance minimale de 15 cm entre tout appareil électronique et un stimulateur cardiaque ou une cochlée artificielle afin de prévenir d'éventuelles interférences.

## Consignes de mise au rebut et de recyclage



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, sur la pile, dans les documents ou sur l'emballage vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés dans un centre distinct de collecte de déchets une fois leur durée de vie utile atteinte; ils ne doivent pas

être jetés par la voie habituelle avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de se départir de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et

l'environnement; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage à la fin de sa vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour de plus amples renseignements au sujet de l'endroit ou de la façon de vous départir de vos équipements électriques et électroniques (EEE) de rebut, veuillez contacter vos autorités locales, votre revendeur ou votre service de collecte des ordures ménagères, ou consulter notre site Web : <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Réduction des substances dangereuses**

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent les règles locales en vigueur sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique, comme la directive REACH de l'UE, RoHS et la réglementation relative aux batteries (le cas échéant), etc. Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter notre site Web : <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformité réglementaire UE**

Huawei Technologies Co., Ltd. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

La version la plus récente et efficace de la DoC (déclaration de conformité) peut être consultée sur la page <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE. Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à des restrictions.

## **Bandes de fréquences et puissance**

- (a) Bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

(b) Puissance d'émission de radiofréquences maximale transmise par le biais des bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée par la norme harmonisée.

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radiotéléphonique sont les suivantes :  
Bluetooth : 20 dBm.

## **Informations relatives aux accessoires et logiciels**

Il est recommandé d'utiliser les accessoires suivants :

Batteries : AEC330926

Tous les paramètres RF (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par ce dernier.

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels, veuillez consulter la déclaration de

French

confirmation (DoC) sur la page

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## Protection de votre ouïe lors de l'utilisation des écouteurs



- Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.
- L'utilisation d'écouteurs à des volumes élevés est susceptible d'endommager votre ouïe. Pour réduire ce risque, diminuez le volume des écouteurs à un niveau sécuritaire et confortable.
- L'exposition à de forts volumes au volant peut distraire et accroître le risque d'accident.

## Déclaration FCC

Après une série de contrôles, cet équipement a été jugé conforme aux limitations fixées pour un appareil digital de classe

B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif d'assurer une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, si son installation ne correspond pas aux instructions, occasionner d'importantes interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet équipement engendre effectivement de telles interférences lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées, ce qui peut être confirmé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger ces interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Ce périphérique est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

**Attention** : Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de Huawei Technologies Co., Ltd. peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

## Déclaration IC

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférence, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter toute interférence subie, y compris une interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement.



## Informations de certification (SAR)

Cet appareil est également conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par l'Industrie Canada.

La limite DAS adoptée par le Canada est de 1,6 W/kg sur 1 gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée signalée à l'IC pour ce type d'appareil est conforme à cette limite.

La valeur DAS la plus élevée enregistrée sous cette norme pendant la certification du produit, tandis que l'appareil était porté de manière appropriée sur le corps, est de 0,022W/kg.

## Avis juridique

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Tous droits réservés.

Marques déposées et autorisations



et **HUAWEI** sont des marques de commerce ou des marques déposées de Huawei Technologies Co., Ltd. La marque ainsi que les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques de

commerce détenues par *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est réalisée en vertu d'une licence.

### **AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ**

LE CONTENU DU PRÉSENT MANUEL EST FOURNI EN L'ÉTAT. SAUF EXIGENCES DES LOIS EN VIGUEUR, AUCUNE GARANTIE, EXPRIMÉE OU IMPLICITE, N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE LA PRÉCISION, LA FIABILITÉ OU LE CONTENU DU PRÉSENT MANUEL, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UNE FIN PARTICULIÈRE.

DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR, EN AUCUN CAS HUAWEI NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIFIQUES, CONNEXES, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, OU DE PERTES DE PROFIT, DE REVENU DE L'ENTREPRISE, DE DONNÉES, DE CLIENTÈLE OU D'ÉCONOMIES ; QUE CES ÉLÉMENTS SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE HUAWEI (CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS À LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES

CORPORELS DANS LA MESURE OÙ LA LOI EN VIGUEUR INTERDIT CETTE LIMITATION), RÉSULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT DÉCRIT DANS LE PRÉSENT DOCUMENT EST LIMITÉE AU MONTANT PAYÉ PAR LES CLIENTS À L'ACHAT DU PRODUIT.

## **Politique de confidentialité**

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Toutes les images et illustrations de ce guide (y compris mais sans s'y limiter, la couleur, la taille et le contenu d'affichage du téléphone) sont fournies uniquement à titre de référence. Le produit réel peut s'avérer différent. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Veuillez visiter la page

<http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> pour obtenir le numéro de téléphone et l'adresse électronique actualisée du service d'assistance pour votre région ou pays.

German

## **Packliste**

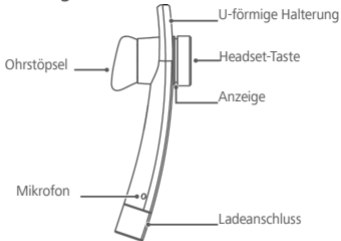
1x Headset

3x Ohrstöpsel (große, mittlere und kleine Größe)

1x Typ-C-Netzteil

1x Benutzeranleitung

## Ausstattung Ihres Headsets

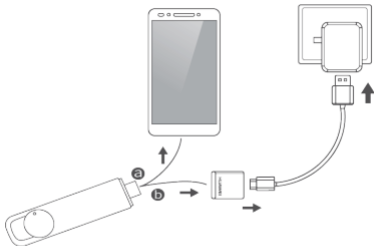


## **Aufladen Ihres Headsets**

Laden Sie Ihr Bluetooth-Headset auf, wenn Sie die „Battery low“-Warnung (Akkustand niedrig) hören. Ihr Bluetooth-Headset unterstützt die Schnellladung. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige orangefarben und wechselt zu Blau, wenn der Ladevorgang beendet ist.

Laden Sie Ihr Headset mit einer der folgende Methoden auf:

- Schließen Sie Ihr Bluetooth-Headset an ein Telefon mit einem Typ-C-Port an, das die OTG-Ladung unterstützt (ein OTG-fähiges Gerät versorgt ein anderes externes Gerät, wie z. B. ein Headset, mit Strom).
- Nutzen Sie das Typ-C-Netzteil (mit Ihrem Headset mitgeliefert) und das Typ-C-Ladekabel, um Ihr Headset über einen 5-V-Ausgang zu laden.



## Tragen Ihres Headsets



Wählen Sie einen Ohrstöpsel, der sich bequem tragen lässt. Legen Sie die weiche, U-förmige Halterung gegen Ihr Ohr und führen Sie das Headset vorsichtig in Ihr Ohr ein. Der Ohrstöpsel sollte bequem sitzen und das Headset sollte sich weder locker noch zu eng anfühlen.



## Ein-/Ausschalten Ihres Headsets

- Um Ihr Headset einzuschalten, halten Sie die Headset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Sprachnachricht „Power on“ (eingeschaltet) zu hören ist. Die Anzeige wechselt zu Blau.
- Um Ihr Headset auszuschalten, halten Sie die Headset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Sprachnachricht „Power off“ (ausgeschaltet) zu hören ist. Die Anzeige wechselt zu Orange und erlischt langsam.

## Koppeln Ihres Headsets mit Ihrem Telefon

### Erstkopplung Ihres Headsets mit Ihrem Telefon

1. Wenn Sie Ihr Headset zum ersten Mal einschalten, schaltet es in den Koppelungsmodus. Dabei blinkt die Anzeige orange und blau.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon, suchen Sie nach **HUAWEI AM07C** in der Liste der verfügbaren Geräte und

wählen Sie es aus. Wenn die Kopplung erfolgreich war, ertönt die Nachricht „Your headset is connected“ (Ihr Headset ist verbunden) aus Ihrem Headset. Die Anzeige wechselt 1 Sekunde lang zu Blau.

### **Erneutes Koppeln Ihres Headsets mit einem gekoppelten Telefon**

- Ihr Headset wird sich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Telefon verbinden, wenn Sie Ihr Headset einschalten. Es ertönt die Sprachnachricht „Your headset is connected“ (Ihr Headset ist verbunden), wenn sich Ihr Headset erfolgreich mit Ihrem Telefon verbindet.
- Wenn das Headset keine Verbindung zu Ihrem Telefon herstellen kann, drücken Sie die Headset-Taste und versuchen Sie es erneut.
- Wenn die Verbindung noch immer nicht erfolgreich hergestellt werden kann, schalten Sie Ihr Headset ab. Halten Sie anschließend die Headset-Taste 7 Sekunden lang

gedrückt, bis Ihr Headset in den Kopplungsmodus wechselt. Suchen Sie nach dem Bluetooth-Namen Ihres Headsets auf Ihrem Telefon, wählen Sie es aus und koppeln Sie es erneut mit Ihrem Telefon.

### **Koppeln Ihres Headsets mit einem anderen Telefon**

1. Um Ihr Headset mit einem anderen Telefon zu koppeln, halten Sie die Headset-Taste 7 Sekunden lang gedrückt, während Ihr Headset ausgeschaltet ist, bis Ihr Headset in den Kopplungsmodus wechselt. Die Anzeige blinkt orange und blau.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon, suchen Sie anschließend nach **HUAWEI AM07C** in der Liste der verfügbaren Geräte und wählen Sie es aus, um Ihr Headset mit Ihrem Telefon zu koppeln.

### **Koppeln mit zwei Telefonen gleichzeitig**

Um Ihr Headset mit zwei Telefonen gleichzeitig zu koppeln:

1. Halten Sie die Headset-Taste 7 Sekunden lang gedrückt,

## German

während Ihr Headset ausgeschaltet ist, bis Ihr Headset in den Kopplungsmodus wechselt. Die Anzeige blinkt orange und blau.

2. Aktivieren Sie Bluetooth auf beiden Telefonen und suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten.
3. Wählen Sie **HUAWEI AM07C** auf beiden Telefonen aus, um Ihr Headset mit beiden Telefonen gleichzeitig zu koppeln.



Halten Sie das Headset in der Nähe Ihres Telefons und achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen den Geräten befinden. Andernfalls kann die Sprach- und Musikwiedergabe-Qualität schlecht sein und kann Ihr Telefon die Verbindung zum Headset trennen.

## Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie die Headset-Taste während der Musikwiedergabe und bei Anrufen im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und

im Gegenuhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

**i** Halten Sie die Lautstärke so gering wie möglich, um einen Hörschaden durch die Musikwiedergabe oder durch Anrufe zu vermeiden. Sie hören einen Warnton, wenn die maximale Lautstärke erreicht ist.

## **Annehmen oder Abweisen eines eingehenden Anrufs**

- Drücken Sie die Headset-Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie die Headset-Taste zweimal, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
- Drücken Sie die Headset-Taste, um den Anruf zu beenden.
- Bei einem weiteren eingehenden Anruf während eines Anrufs:
  - a. Um den aktuellen Anruf zu beenden und den neuen Anruf

anzunehmen, drücken Sie die Headset-Taste.

- b. Um den aktuellen Anruf zu halten und den neuen Anruf anzunehmen, drücken Sie die Headset-Taste zweimal.

## Musikwiedergabe

Sie können Ihr Bluetooth-Headset nutzen, um Musik von Ihrem Telefon zu hören, wenn Ihr Headset und das Telefon miteinander verbunden sind.

Um zum nächsten Musiktitel während der Wiedergabe zu springen, drücken Sie die Headset-Taste zweimal.

## Kamerasteuerung

Entsperren Sie Ihr Telefon und starten Sie die Kamera-App. Wenn Ihr Headset und Ihr Telefon gekoppelt sind, halten Sie die Headset-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen Hinweis hören. Lassen Sie die Taste los, um ein Foto aufzunehmen.



Diese Funktion ist nur auf Telefonen von Huawei mit EMUI 3.0 oder höher verfügbar.

## Sprachassistent

Sie können den Sprachassistenten Ihres Telefons mit nur einem Tastenклик nutzen.

Um den Sprachassistenten Ihres Telefons zu nutzen, halten Sie die Headset-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis ein Piepton zu hören ist. Lassen Sie die Taste los und nutzen Sie den Sprachassistenten auf Ihrem Telefon. Der Sprachassistent-Bildschirm wird auf Ihrem Telefon eingeblendet, wenn Sie den Hinweis hören. Sie können dann einen Sprachbefehl geben.



Die Verfügbarkeit dieser Funktion ist vom Betriebssystem auf Ihrem Telefon abhängig. Sie können den Sprachassistenten mit folgenden Geräten nutzen:

1. Huawei EMUI: Telefone, die die Aktivierung des Sprachassistenten über die Headset-Taste eines Bluetooth-Headsets unterstützen
2. Apple iOS: Telefone, die Siri unterstützen

## Anzeigestatus

Anschalten	Die Anzeige wechselt langsam zu Blau.
Ausschalten	Die orangefarbene Anzeige erlischt langsam.
Bereit für Verbindung	Die Anzeige blinkt zweimal alle 3 Sekunden blau.
Kopplungsmodus	Die Anzeige blinkt orange und blau.
Verbindung erfolgreich.	Die Anzeige wechselt 1 Sekunde lang zu Blau.
Verbunden	Die Anzeige blinkt einmal alle 10 Sekunden blau.
Eingehender Anruf	Die Anzeige blinkt einmal alle 0,5 Sekunden violett.
Laufender Anruf	Die blaue Anzeige schalten sich alle 10 Sekunden ein und aus.
Musikwiedergabe	Die blaue Anzeige schalten sich alle 10 Sekunden ein und aus.
Lädt	Die orangefarbene Anzeige leuchtet durchgehend.
Vollständig geladen	Die blaue Anzeige leuchtet durchgehend.
Niedriger Akkuladestand	Die Anzeige wechselt zu Orange.



## Wichtige Sicherheitsinformationen

Um Ihre Sicherheit während der Nutzung des Headsets zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise:

- Nutzen und verstauen Sie Ihr Headset und das Zubehör an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +45 °C liegt. Extreme Hitze oder Kälte können Ihr Headset beschädigen.
- Bewahren Sie Ihr Headset und das Zubehör trocken und fern von Wasser oder Feuchtigkeit auf.
- Lassen Sie Ihr Headset nicht fallen, und werfen oder ziehen Sie nicht daran.
- Bevor Sie Ihr Headset reinigen, schalten Sie das Headset aus und trennen Sie es von jeglicher Stromquelle.
- Halten Sie die Lautstärke während der Musikwiedergabe oder eines Anrufs so gering wie möglich, um Hörschäden zu vermeiden. Die Belastung durch hohe Lautstärke über einen

längeren Zeitraum kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

- Verwenden Sie nur von Huawei zugelassenes Zubehör. Wenn Ihr Headset oder das Zubehör nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich für Hilfe an ein autorisiertes Service-Center.
- Ihr Headset ist mit einem nicht entnehmbaren, verbauten Akku ausgestattet. Um zu verhindern, dass Ihr Headset und der Akku beschädigt werden, versuchen Sie nicht, den Akku eigenhändig auszutauschen. Akkus dürfen nur von einem autorisierten Service-Center ausgetauscht werden.
- Kinder sind bei der Nutzung des Headsets und des Zubehörs zu beaufsichtigen. Das Headset und seine Zubehörteile können Kleinteile enthalten, die eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen können.
- Die Entsorgung und Wiederverwertung Ihres Headsets und des Zubehörs müssen im Einklang mit lokalen Gesetzen

erfolgen.

- Durch die Nutzung von inkompatiblen oder nicht genehmigten Netzteilen, Ladegeräten oder Akkus kann Ihr Headset beschädigt werden oder die Gefahr eines Brandes oder einer Explosion bestehen.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nur dort, wo es erlaubt ist. Halten Sie sich an die von Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen festgelegten Regeln und Bestimmungen.
- Das Gerät erzeugt Funkwellen, die die normale Funktionsweise von implantierten medizinischen Geräten oder persönlichen medizinischen Gegenständen wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten beeinträchtigen können. Wenn Sie das Gerät nutzen, halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm zu solchen implantierten medizinischen Geräten.

- Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem Gerät und einem Herzschrittmacher oder einer künstlichen Hörschnecke zu bewahren, um mögliche Interferenzen zu vermeiden.

## Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf Ihrem Produkt, Ihrer Batterie, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Benutzers, Geräte an einer ausgewiesenen Sammelstelle oder über einen Dienstes für getrenntes Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten und Batterien entsprechend den

Gesetzen vor Ort zu entsorgen (WEEE = Waste of Electrical and Electronic Equipment = Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall). Durch die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten wird Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten so recycelt, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und die Gesundheit der Menschen und die Umwelt geschützt werden. Falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der Gerätelebensdauer kann schädlich für Gesundheit und Umwelt sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihren Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Reduzierung von Gefahrenstoffen**

Dieses Gerät und das gesamte elektrische Zubehör sind kompatibel zu anwendbaren lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Batterien (soweit eingeschlossen) usw. der EU. Bitte besuchen Sie unsere Website <http://consumer.huawei.com/certification> für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS.

## **Übereinstimmung mit EU-Bestimmungen**

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die aktuelle, gültige Version der DoC ist unter <http://consumer.huawei.com/certification> abrufbar. Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben

werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Gerätes die nationalen und die lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Gerätes ist möglicherweise abhängig vom lokalen Netz beschränkt.

## **Frequenzbänder und Strom**

- (a) Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird:  
Einige Bänder sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Regionen verfügbar. Wenden Sie sich für weitere Details bitte an Ihren lokalen Netzbetreiber.
- (b) Maximaler Hochfrequenzstrom, der in den Frequenzbändern für den Betrieb des Funkgeräts übertragen wird: Der maximale Strom für alle Bänder liegt unter dem in der jeweiligen harmonisierten Norm angegebenen Höchstgrenzwert.

Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für

German

Frequenzband und (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte)

Sendeleistung:

Bluetooth: 20 dBm.

## **Informationen über Zubehör und Software**

Es wird empfohlen, folgendes Zubehör zu verwenden:

Akkus: AEC330926

Alle HF-Parameter (z. B. Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Benutzer unzugänglich und können nicht von diesem geändert werden.

Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der DoC (Declaration of Confirmation) unter <http://consumer.huawei.com/certification>.



## Schutz Ihres Gehörs bei der Nutzung eines Kopfhörers



- Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.
- Die Nutzung von laut gestellten Kopfhörern kann zu Hörschäden führen. Um dieses Risiko zu verringern, senken Sie die Lautstärke auf ein sicheres und angenehmes Maß.
- Eine hohe Lautstärke kann während der Fahrt ablenkend wirken und die Unfallgefahr erhöhen.

### FCC-Erklärung

Dieses Gerät wurde getestet und als konform mit den Obergrenzen für Digitalgeräte der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Normen, befunden. Diese Grenzwerte sollen für die Verwendung in Wohnbereichen einen angemessenen Schutz vor

funktechnischen Störungen bieten. Wenn dieses Gerät nicht ordnungsgemäß installiert wird (folgen Sie dazu bitte den entsprechenden Anleitungen), kann es schädliche Interferenzen für Funkverbindungen verursachen. Es besteht jedoch keine Gewähr, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht - was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und einschalten - empfehlen wir Ihnen, die Interferenzen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder ändern Sie ihren Standort.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose, die mit einem anderen Stromkreis als der Empfänger verbunden ist.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen

Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät darf nicht durch aufgenommene Störungen beeinträchtigt werden. Dies schließt auch Störungen ein, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**Achtung:** Durch Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich in Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften von Huawei Technologies Co., Ltd. genehmigt wurden, kann die Zulassung des Benutzers für den Betrieb des Gerätes ungültig werden.

## IC-Erklärung

Dieses Gerät erfüllt CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Dieses Gerät erfüllt die von der Industry Canada-Lizenz ausgenommene(n) RSS-Norm(en). Der Betrieb des Geräts

German

unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät darf in seiner Funktion durch von außen verursachte Störungen des Geräts nicht beeinflusst werden.

### **Informationen zur Zertifizierung (SAR)**

Dieses Gerät ist zudem so konzipiert, dass es die Anforderungen in Bezug auf die Exposition gegenüber Funkwellen von IC (Industry Canada) erfüllt.

Der von Kanada festgelegte SAR-Höchstwert liegt bei 1,6 W/kg, gemittelt über ein Gramm Körpergewebe. Der höchste für dieses Gerät ermittelte SAR-Wert, der der IC gemeldet wurde, erfüllt diesen Grenzwert.

## Impressum

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Alle Rechte vorbehalten.

### Markenzeichen und Genehmigungen



**HUAWEI**, , und **HUAWEI** sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Huawei Technologies Co., Ltd. Die Wortmarke *Bluetooth*<sup>®</sup> und die Logos sind eingetragene Markenzeichen von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung solcher Marken durch Huawei Technologies Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DER INHALT DIESES DOKUMENTS WIRD OHNE JEDE MÄNGELGEWÄHR BEREITGESTELLT. ÜBER DEN GESETZLICHEN ANSPRUCH HINAUS GIBT ES KEINERLEI GARANTIEANSPRUCH AUF DIE GENAUIGKEIT UND DIE RICHTIGKEIT DES INHALTS

DIESES DOKUMENTS, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, INSBESONDERE AUF DIE MARKTTAUGLICHKEIT UND DIE EINSATZFÄHIGKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

HUAWEI HAFTET, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, NICHT FÜR SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN, ENTGANGENE GEWINNE, GESCHÄFTE, EINNAHMEN, DATEN, EINSPARUNGEN ODER ERWARTETE EINSPARUNGEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE VERLUSTE VORHERSEHBAR WAREN ODER NICHT.

DIE MAXIMALE HAFTUNG VON HUAWEI, DIE SICH AUS DER NUTZUNG DES IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN PRODUKTS ERGIBT, IST AUF DEN BETRAG BESCHRÄNKT, DEN DER KUNDE FÜR DEN KAUF DIESES PRODUKTS BEZAHLT HAT (DIESE BESCHRÄNKUNG GILT NICHT FÜR DIE HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, SOWEIT DAS GELTENDE RECHT EINE SOLCHE BESCHRÄNKUNG NICHT ZULÄSST).

## Datenschutzrichtlinie

Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre personenbezogenen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Sämtliche Bilder und Abbildungen in diesem Handbuch, wie u. a. zu Telefonfarbe, Größe und Displayinhalt, dienen lediglich zu Ihrer Information. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Die kürzlich aktualisierte Hotline und E-Mail-Adresse für Ihr Land oder Ihre Region finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

Italian

## **Contenuto della confezione**

Auricolari x 1

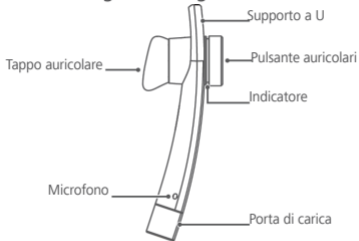
Tappo auricolare x 3 (dimensioni grandi, medie e piccole)

Adattatore di conversione di tipo C x 1

Guida utente x 1



## Panoramica generale sugli auricolari

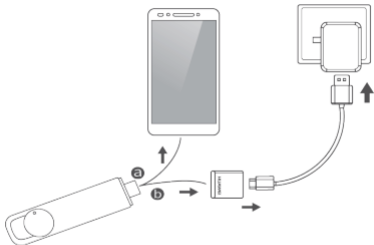


## **Caricamento degli auricolari**

Caricare gli auricolari Bluetooth quando si sente il messaggio "Batteria scarica". Gli auricolari Bluetooth supportano la carica veloce. L'indicatore diventa arancione durante la carica e blu al completamento della carica.

Caricare gli auricolari utilizzando uno dei seguenti metodi:

- Collegare gli auricolari Bluetooth al telefono con una porta di tipo C che supporta la carica OTG (un dispositivo con OTB fornisce corrente a un dispositivo esterno come gli auricolari).
- Utilizzare l'adattatore di tipo C (incluso con gli auricolari) e il cavo di carica di tipo C per caricare gli auricolari con un output di 5 V.



## Come indossare gli auricolari



Scegliere un tappo auricolare comodo da indossare.

Accostare il supporto a U all'orecchio e inserire delicatamente l'auricolare nell'orecchio. Il tappo dovrebbe adattarsi comodamente e l'auricolare non risultare né lente né stretto.

## **Accensione/Spegnimento auricolari**

- Per accendere gli auricolari, tenere premuto il pulsante auricolari per 5 secondi fino a sentire il messaggio vocale "Power on". L'indicatore diventa blu.
- Per spegnere gli auricolari, tenere premuto il pulsante auricolari per 5 secondi fino a sentire il messaggio vocale "Power off". L'indicatore diventa arancione per poi spegnersi gradualmente.

## **Associazione degli auricolari al telefono**

### **Associazione degli auricolari con il telefono per la prima volta**

1. Quando si accendono per la prima volta, gli auricolari entrano in modalità di associazione e l'indicatore lampeggia in arancione e blu.
2. Attivare la rete Bluetooth sul telefono, cercare e selezionare

**HUAWEI AM07C** nell'elenco dei dispositivi disponibili. Una volta avvenuta l'associazione, verrà riprodotto il messaggio "Your headset is connected" dagli auricolari e l'indicatore diventerà blu per 1 secondo.

### **Riconnessione degli auricolari con un telefono associato**

- Una volta accesi, gli auricolari si collegano automaticamente all'ultimo telefono associato. Verrà riprodotto il messaggio vocale "Your headset is connected" una volta avvenuto il collegamento degli auricolari con il telefono.
- In caso di mancato collegamento degli auricolari con il telefono, premere il pulsante auricolari e riprovare.
- Se l'errore di connessione persiste, spegnere gli auricolari e tenere premuto il pulsante auricolari per 7 secondi fino all'accesso alla modalità di associazione. Cercare e selezionare il nome della rete Bluetooth degli auricolari sul telefono per effettuare nuovamente l'associazione con il telefono.

## Associazione degli auricolari con un altro telefono

1. Quando gli auricolari sono spenti, per associarli con un altro telefono, tenere premuto il pulsante auricolari per 7 secondi fino all'accesso alla modalità di associazione. L'indicatore lampeggerà di arancione e blu.
2. Attivare la rete Bluetooth sul telefono, quindi cercare e selezionare **HUAWEI AM07C** l'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili per associare gli auricolari al telefono.

## Associazione di due telefoni contemporaneamente

Per associare gli auricolari con due telefoni contemporaneamente:

1. Tenere premuto il pulsante auricolari per 7 secondi quando gli auricolari sono spenti fino all'accesso alla modalità di associazione. L'indicatore lampeggerà di arancione e blu.
2. Attivare la rete Bluetooth su due telefoni e cercare i dispositivi Bluetooth disponibili.
3. Selezionare **HUAWEI AM07C** su entrambi i telefoni per

associare gli auricolari con due telefoni contemporaneamente.



Mantenere gli auricolari in prossimità del telefono e assicurare che non vi siano ostacoli tra i dispositivi. In caso contrario, la qualità della riproduzione musicale e vocale potrebbe risultare scarsa e il telefono potrebbe scollegarsi dagli auricolari.

## Regolazione del volume

Durante le chiamate o la riproduzione musicale, ruotare il pulsante auricolari in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per ridurlo.



Mantenere il volume al livello più basso possibile per evitare danni all'udito durante le chiamate e la riproduzione musicale. Verrà riprodotto un segnale acustico quando viene raggiunto il volume massimo consentito.



## Risposta o rifiuto di una chiamata in arrivo

- Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere il pulsante auricolari.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere due volte il pulsante auricolari.
- Per terminare una chiamata, premere il pulsante auricolari.
- In caso di chiamata in arrivo durante una chiamata attiva:
  - a. Per terminare una chiamata corrente e rispondere a una nuova chiamata, premere il pulsante auricolari.
  - b. Per mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere a una nuova chiamata, premere due volte il pulsante auricolari.

## Riproduzione musicale

È possibile utilizzare gli auricolari Bluetooth per ascoltare musica dal telefono quando gli auricolari e il telefono sono collegati.

Italian

Per passare al brano successivo durante la riproduzione musicale, premere due volte il pulsante auricolari.

## **Controllo della fotocamera**

Sbloccare il telefono e avviare l'app della fotocamera. Una volta che gli auricolari e il telefono sono associati, tenere premuto il pulsante auricolari per 1 secondi fino a sentire un segnale di avviso. Rilasciare il pulsante per scattare una foto.



Questa funzione è disponibile solo sui telefoni Huawei con EMUI versione 3.0 o successiva.

## **Assistente vocale**

È possibile utilizzare l'assistente vocale del telefono premendo semplicemente un pulsante.

Per utilizzare l'assistente vocale del telefono, tenere premuto il pulsante auricolari per 1 secondo fino alla riproduzione di un segnale acustico. Rilasciare il pulsante e utilizzare l'assistente

vocale sul telefono. La schermata dell'assistente vocale viene visualizzata sul telefono quando viene riprodotto il segnale di avviso ed è possibile emettere un comando vocale.

**i** La disponibilità di questa funzione dipende dal sistema operativo del telefono. È possibile utilizzare l'assistente vocale con i seguenti dispositivi:

1. EMUI Huawei: i telefoni che supportano l'attivazione dell'assistente vocale mediante il pulsante auricolari di un auricolare Bluetooth
2. iOS Apple: i telefoni che supportano Siri

## Stato dell'indicatore

Accensione	L'indicatore diventa blu gradualmente.
Spegnimento	L'indicatore arancione si spegne gradualmente.
Pronto al collegamento	L'indicatore lampeggia in blu due volte ogni 3 secondi.
Modalità di associazione	L'indicatore lampeggia in arancione e blu.
Connessione riuscita.	L'indicatore diventa blu per 1 secondo.
Connesso	L'indicatore lampeggia in blu una volta ogni 10 secondi.
Chiamata in arrivo	L'indicatore lampeggia in viola una volta ogni 0,5 secondi.
Chiamata in corso	L'indicatore blu si spegne e si accende ogni 10 secondi.
Riproduzione musicale	L'indicatore blu si spegne e si accende ogni 10 secondi.
Carica	L'indicatore arancione rimane attivo.
Carica completa	L'indicatore blu rimane attivo.
Livello di batteria basso	L'indicatore diventa arancione.

## Importanti informazioni sulla sicurezza

Per garantire un uso sicuro degli auricolari, leggere le seguenti informazioni sulla sicurezza:

- Utilizzare e conservare auricolari e accessori in ambienti in cui la temperatura è compresa tra 0°C e +45°C. Calore o freddo eccessivi potrebbero danneggiare gli auricolari.
- Mantenere auricolari e accessori asciutti e lontano da acqua e umidità.
- Evitare di far cadere, gettare o tirare gli auricolari.
- Prima di pulire gli auricolari, interromperne l'uso e scollegarli da qualsiasi fonte di alimentazione.
- Mantenere il volume il più basso possibile durante la riproduzione musicale e le chiamate per evitare danni all'udito. Un'esposizione prolungata a volumi elevati può causare danni permanenti all'udito.
- Utilizzare esclusivamente accessori approvati da Huawei. Se

auricolari o accessori non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di manutenzione autorizzato per assistenza.

- Gli auricolari sono dotati di una batteria integrata e irremovibile. Per evitare danni ad auricolari e batteria, non tentare di sostituire la batteria da soli. Le batterie possono essere sostituite solo presso un centro servizio autorizzato.
- I bambini devono essere sorvegliati quando utilizzano gli auricolari e i relativi accessori. Gli auricolari e i relativi accessori possono contenere piccoli componenti che potrebbero presentare un rischio di soffocamento per i bambini.
- Smaltire o riciclare gli auricolari e i relativi accessori conformemente alla normativa locale.
- L'utilizzo di adattatori, caricabatteria o batterie incompatibili o non approvati potrebbe danneggiare gli auricolari o

presentare pericoli di incendio o esplosioni.

- Non utilizzare il dispositivo dove proibito. Seguire norme e regolamentazioni stabilite da ospedali e strutture sanitarie.
- Questo dispositivo genera onde radio che possono avere effetti sul normale funzionamento di dispositivi medici impiantati o apparecchiature mediche personali, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Quando si utilizza il dispositivo, mantenere una distanza di almeno 15 cm da tali dispositivi medici impiantati.
- Si consiglia di mantenere una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo e un pacemaker o una coclea artificiale per evitare possibili interferenze.

## Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Il simbolo del bidone barrato presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione segnala che le batterie e i prodotti elettronici devono essere smaltiti separatamente al termine della loro vita utile; non devono essere smaltiti nel normale flusso

dei rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio designato per il riciclaggio differenziato di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie, conformemente alle norme locali.

Una raccolta e un riciclaggio corretti aiuta a garantire che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) vengano riciclate in modo da conservare materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo da eventuali effetti negativi derivanti da uso improprio, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio



alla fine del ciclo di vita. Per ulteriori informazioni su luoghi e modalità in cui scaricare i rifiuti AEE, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio per lo smaltimento dei rifiuti locale, oppure visitare il sito Web <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Riduzione delle sostanze pericolose**

Questo dispositivo ed eventuali accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (quando incluse). Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il nostro sito Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformità alla normativa UE**

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

Italian

La versione più recente e in vigore della Dichiarazione di conformità può essere visualizzata alla pagina

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo. L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

## **Potenza e bande di frequenza**

- (a) Bande di frequenza in cui operano le apparecchiature radio: alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o tutte le aree. Contattare l'operatore locale per maggiori dettagli.
- (b) La massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: la massima potenza per tutte le bande è inferiore al valore limite più

elevato specificato nella relativa Norma armonizzata.

I limiti nominali di bande di frequenza e potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti:

Bluetooth: 20 dBm.

## **Informazioni su accessori e software**

Si consiglia l'uso dei seguenti accessori:

Batterie: AEC330926

Tutti i parametri RF (come intervallo di frequenza e potenza in uscita) non sono accessibili all'utente, il quale non può modificarli.

Per le informazioni più recenti su accessori e software, consultare la Dichiarazione di conformità su <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Protezione dell'udito durante l'uso degli auricolari



- Per prevenire possibili danni all'udito, evitare di ascoltare l'audio a livelli elevati per periodi prolungati.
- L'utilizzo di auricolari a volume elevato può provocare danni all'udito. Per ridurre il rischio, abbassare il volume degli auricolari a un livello sicuro e confortevole.
- Un'esposizione a volumi elevati durante la guida potrebbe comportare distrazioni e aumentare il rischio di incidenti.

## Dichiarazione FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti imposti dalle Normative FCC, Parte 15, per un dispositivo digitale di classe B. Questi limiti sono stati fissati al fine di garantire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose

in ambito domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emanare radiofrequenze e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può interferire con le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che una determinata installazione non generi interferenze. Nel caso in cui questa apparecchiatura generi interferenze dannose alla ricezione televisiva e radio, eventualità che può essere riscontrata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più misure tra le seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV per assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni indicate di seguito:

Italian

(1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e  
(2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute,  
comprese quelle che possono causare un funzionamento  
indesiderato.

**Attenzione:** ogni cambiamento o modifica a questo dispositivo  
non espressamente approvato da Huawei Technologies Co., Ltd.  
per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo del  
dispositivo da parte dell'utente.

## Dichiarazione IC

Questo dispositivo è conforme a CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).  
Il presente dispositivo è conforme agli standard di Industry  
Canada esenti da licenza standard di RSS. L'utilizzo è soggetto  
alle due condizioni indicate di seguito: (1) questo dispositivo non  
deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi  
interferenza, comprese quelle che possono causare un  
funzionamento indesiderato del dispositivo.

**Informazioni sulla certificazione (SAR)**

Il dispositivo è stato progettato anche per soddisfare i requisiti di esposizione alle onde radio stabiliti da Industry Canada.

Il limite SAR adottato dal Canada è pari a circa 1,6 W/kg su un grammo di tessuto. Il valore SAR più alto segnalato all'IC per questo tipo di dispositivo è conforme a tale limite.

## Nota legale

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Tutti i diritti riservati.

### Marchi e autorizzazioni



HUAWEI,



e **HUAWEI** sono marchi o marchi registrati di Huawei Technologies Co., Ltd.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza.

### **DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ**

TUTTO IL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE VIENE FORNITO "COSÌ COM'È". FATTA ECCEZIONE PER QUANTO RICHIESTO DALLE LEGGI APPLICABILI, NON SI FORNISCE GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESA, TRA LE ALTRE,



LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UN FINE PARTICOLARE, IN MERITO ALL'ACCURATEZZA, ALL'AFFIDABILITÀ O AL CONTENUTO DEL PRESENTE MANUALE. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, HUAWEI NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENTI, NÉ QUELLI DERIVANTI DA PERDITA DI PROFITTI, ATTIVITÀ, REDDITI, DATI, AVVIAMENTO O GUADAGNI ANTICIPATI INDIPENDENTEMENTE DALLA PREVEDIBILITÀ, O MENO, DI TALI DANNI. FATTA SALVA LA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI NELLA MISURA PREVISTA DALLA LEGGE, LA MASSIMA RESPONSABILITÀ DI HUAWEI DERIVANTE DALL'USO DEL PRODOTTO DESCRITTO NEL PRESENTE MANUALE SARÀ LIMITATA ALLA SOMMA PAGATA DAL CLIENTE PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

## **Informativa sulla privacy**

Per comprendere meglio come proteggere le informazioni personali, consultare l'informativa sulla privacy all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Tutte le immagini e le illustrazioni presenti in questa guida, comprese, a titolo esemplificativo, il colore e le dimensioni del telefono, nonché il contenuto dello schermo, sono fornite come riferimento. Il prodotto potrebbe differire da quello illustrato in questa guida. Nulla in questa guida costituisce alcun tipo di garanzia, espressa o implicita.

Visitare <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> per la hotline aggiornata di recente e l'indirizzo e-mail del Paese o della regione in cui si vive.

## **Itens incluídos na embalagem**

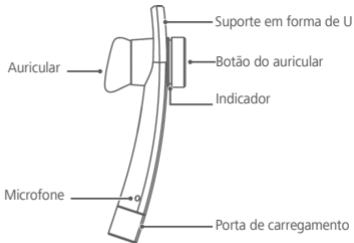
Auricular x 1

Tampões de auricular x 3 (tamanho grande, médio e pequeno)

Adaptador de conversão Tipo C x 1

Manual do utilizador x 1

## Descrição geral do auricular

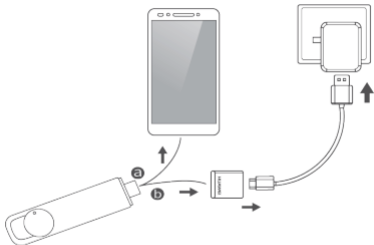


## Carregar o auricular

Carregue o seu auricular Bluetooth quando ouvir um aviso de "Bateria fraca". O seu auricular Bluetooth suporta carregamento rápido. O indicador ficará laranja durante o carregamento e azul quando o carregamento estiver concluído.

Carregue o seu auricular utilizando um dos seguintes métodos:

- Ligue o seu auricular Bluetooth a um telefone com uma porta Tipo C que suporte o carregamento OTG (um dispositivo compatível com OTG fornece energia a um dispositivo externo como, por exemplo, um auricular).
- Utilize o adaptador Tipo C (incluído com o seu auricular) e o cabo de carregamento Tipo C para carregar o seu auricular com saída de 5 V.



## Utilizar o auricular



Escolha um tampão de auricular que seja confortável de usar. Encoste o suporte macio em forma de U à orelha e insira cuidadosamente o auricular no seu ouvido. O tampão do auricular deve ficar confortavelmente instalado e o auricular não deve ficar solto ou apertado.

## Ligar/desligar o auricular

- Para ligar o auricular, prima continuamente o botão do auricular durante 5 segundos até ouvir a mensagem de voz "Power on". O indicador ficará azul.
- Para desligar o auricular, prima continuamente o botão do auricular durante 5 segundos até ouvir a mensagem de voz "Power off". O indicador ficará laranja e desaparecerá gradualmente.

## Emparelhar o auricular com o telefone

### Emparelhar o auricular com o telefone pela primeira vez

1. Ao ligar o auricular pela primeira vez, o auricular entrará em modo de emparelhamento e o indicador piscará com as cores laranja e azul.
2. Ative o Bluetooth no seu telefone, procure e selecione **HUAWEI AM07C** na lista de dispositivos disponíveis. Se o emparelhamento for efetuado com êxito, ouvirá a



mensagem "Your headset is connected" ("O seu auricular está ligado") através do auricular e o indicador ficará azul durante 1 segundo.

### **Voltar a ligar o auricular a um telefone emparelhado**

- Após ser ligado, o seu auricular ligará automaticamente ao último telefone emparelhado. Ouvirá a mensagem "Your headset is connected" após o auricular ser ligado com êxito ao seu telefone.
- Se não for possível ligar o auricular ao telefone, prima o botão do auricular e tente novamente.
- Se mesmo assim não for possível ligar, desligue o auricular e, em seguida, prima continuamente o botão do auricular durante 7 segundos até o auricular entrar em modo de emparelhamento. Procure e selecione o nome Bluetooth do seu auricular no telefone e volte a emparelhar com o telefone.

## **Emparelhar o auricular com outro telefone**

1. Para emparelhar o auricular com outro telefone, prima continuamente o botão do auricular durante 7 segundos enquanto o auricular estiver desligado até o auricular entrar em modo de emparelhamento. O indicador piscará com as cores laranja e azul.
2. Ative o Bluetooth no seu telefone e, em seguida, procure e selecione **HUAWEI AM07C** na lista de dispositivos disponíveis para emparelhar o seu auricular com o telefone.

## **Emparelhar com dois telefones em simultâneo**

Para emparelhar o seu auricular com dois telefones em simultâneo:

1. Prima continuamente o botão do auricular durante 7 segundos enquanto o auricular estiver desligado até o auricular entrar em modo de emparelhamento. O indicador piscará com as cores laranja e azul.

2. Ative o Bluetooth nos dois telefones e procure dispositivos Bluetooth disponíveis.
3. Selecione **HUAWEI AM07C** em ambos os telefones para emparelhar o seu auricular com dois telefones em simultâneo.



Mantenha o auricular próximo do seu telefone e assegure-se de que não existem obstáculos entre eles. Caso contrário, a qualidade de reprodução de voz e música poderá diminuir e a ligação entre o telefone e o auricular poderá ser interrompida.

## Ajustar o volume

Durante a reprodução de música e chamadas, rode o botão do auricular para a direita para aumentar o volume e para a esquerda para diminuir o volume.



Mantenha o volume o mais baixo possível para evitar danos

auditivos durante a reprodução de música e chamadas. Ouvirá um tom de aviso quando o volume máximo for atingido.

## **Atender ou rejeitar uma chamada**

- Para atender uma chamada, prima o botão do auricular.
- Para rejeitar uma chamada, prima duas vezes o botão do auricular.
- Para terminar a chamada, prima o botão do auricular.
- Ao receber uma nova chamada durante uma chamada em curso:
  - a. Para terminar a chamada em curso e atender a nova chamada, prima o botão do auricular.
  - b. Para colocar a chamada em curso em espera e atender a nova chamada, prima duas vezes no botão do auricular.

## Reprodução de música

Pode utilizar o seu auricular Bluetooth para ouvir música a partir do seu telefone quando o auricular e o telefone estiverem ligados.

Para passar para a faixa seguinte durante a reprodução de música, prime duas vezes o botão do auricular.

## Controlo da câmara


Desbloqueie o telefone e inicie a aplicação da câmara. Com o auricular emparelhado com o telefone, prima continuamente o botão do auricular durante 1 segundo até ouvir uma indicação. Solte o botão para tirar uma fotografia.

 Esta função apenas está disponível em telefones Huawei com EMUI 3.0 ou posterior.

## Assistente de voz

Pode utilizar o assistente de voz do seu telefone com apenas um premir de botão.

Para utilizar o assistente de voz no seu telefone, prima continuamente o botão do auricular durante 1 segundo até ouvir um aviso sonoro. Solte o botão e utilize o assistente de voz no seu telefone. O ecrã do assistente de voz será apresentado no seu telefone e ao ouvir a instrução, poderá executar um comando de voz.

 A disponibilidade desta função depende do sistema operativo do seu telefone. Pode utilizar o assistente de voz com os seguintes dispositivos:

1. Huawei EMUI: Telefones que suportam a ativação do assistente de voz através do botão do auricular de um auricular Bluetooth
2. Apple iOS: Telefones que suportam Siri

## Estado do indicador

Ligar	O indicador muda gradualmente para azul.
Desligar	O indicador laranja desaparece gradualmente.
Pronto para ligar	O indicador pisca duas vezes a cada 3 segundos com a cor azul.
Modo de emparelhamento	O indicador pisca com as cores laranja e azul.
Ligação com êxito	O indicador fica azul durante 1 segundo.
Ligado	O indicador pisca uma vez a cada 10 segundos com a cor azul.
Chamada recebida	O indicador pisca uma vez a cada 0,5 segundos com a cor roxa.
Chamada em curso	O indicador azul é ligado e desligado a cada 10 segundos.
Reprodução de música	O indicador azul é ligado e desligado a cada 10 segundos.
Carregamento	O indicador laranja permanece aceso.
Carregamento concluído	O indicador azul permanece aceso.
Nível da bateria baixo	O indicador fica laranja.

## **Informações de segurança importantes**

Para garantir a sua segurança durante a utilização do auricular, leia as seguintes informações de segurança:

- Utilize e armazene o auricular e os respetivos acessórios num local com uma temperatura ambiente entre 0°C e +45°C. O calor ou o frio extremo pode danificar o seu auricular.
- Mantenha o auricular e os respetivos acessórios secos e afastados de água ou humidade.
- Evite deixar cair, atirar ou puxar o auricular.
- Antes de proceder à limpeza do auricular, interrompa a sua utilização e desligue-o de qualquer fonte de energia.
- Mantenha o volume o mais baixo possível durante a reprodução de música e chamadas para evitar danos auditivos. A exposição prolongada a um volume demasiado alto pode provocar danos auditivos permanentes.
- Utilize apenas acessórios aprovados pela Huawei. Se o



auricular ou os respetivos acessórios não estiverem a funcionar corretamente, contacte um centro de assistência autorizado.

- O seu auricular é fornecido com uma bateria incorporada não amovível. Para não danificar o auricular e a respetiva bateria, não tente substituir a bateria por si próprio. As baterias apenas deverão ser substituídas num centro de serviço autorizado.
- As crianças deverão ser supervisionadas ao utilizar o auricular e os respetivos acessórios. O auricular e os respetivos acessórios poderão conter pequenos componentes que poderão constituir um risco de asfixia para as crianças.
- Elimine ou recicle o auricular e os respetivos acessórios de acordo com as normas locais.
- A utilização de adaptadores, carregadores ou baterias incompatíveis ou não aprovados, poderá danificar o seu

auricular ou constituir um risco de incêndio ou explosão.

- Não utilize o dispositivo onde for proibido. Cumpra as normas e regulamentos definidos pelos hospitais e instalações de cuidados de saúde.
- O dispositivo emite ondas de rádio que podem afetar o normal funcionamento de implantes médicos ou equipamento médico pessoal como, por exemplo, pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Ao utilizar o dispositivo, mantenha uma distância de pelo menos 15 cm de implantes médicos.
- Recomenda-se que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker ou cóclea artificial para evitar possíveis interferências.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de caixote do lixo com rodas com uma cruz transversal presente no produto, bateria, documentação ou embalagem, serve para alertá-lo que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser depositados em pontos de recolha de lixo específicos no fim da sua vida

útil; não devem ser eliminados nos pontos de recolha de lixo genérico juntamente com o lixo doméstico. É da responsabilidade do utilizador eliminar o equipamento através de um ponto de recolha designado ou serviço de separação e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias de acordo com as normas locais.

A recolha e reciclagem corretas do seu equipamento ajuda a assegurar que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) são reciclados de modo a permitir o aproveitamento de materiais valiosos e a proteger a saúde

Portuguese (Eu)

humana e o ambiente. O tratamento incorreto, derrames ou danos acidentais e/ou a reciclagem incorreta no fim da sua vida útil pode constituir um perigo para a saúde e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde e como depositar os seus resíduos EEE, contacte as autoridades locais, o seu revendedor ou o serviço de recolha de resíduos ou visite o Web site <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Redução de substâncias perigosas**

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão em conformidade com as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como os regulamentos REACH da UE, RoHS e as normas relativas a baterias (onde aplicável). Para consultar as declarações de conformidade sobre os regulamentos REACH e RoHS, visite o nosso Web site em <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformidade regulamentar da UE**

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara por este meio que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições legais da Diretiva 2014/53/UE.

Poderá consultar a versão atualizada em vigor da Declaração de Conformidade em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

A utilização deste dispositivo poderá ser restrita, dependendo da rede local.

## **Bandas de frequência e potência**

- (a) Bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio é utilizado: Algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora

Portuguese (Eu)

local para mais detalhes.

(b) Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio é utilizado: A potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor do limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes:

Bluetooth: 20 dBm.

## **Acessórios e Informação do software**

Recomenda-se a utilização dos seguintes acessórios:

Baterias: AEC330926

Todos os parâmetros de radiofrequências (por exemplo, a gama de frequências e a potência de saída) não estão acessíveis nem podem ser alterados pelo utilizador.

Para obter informações atualizadas sobre os acessórios e o

software, consulte a Declaração de Conformidade em <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Proteger a audição ao utilizar o auricular



- Para prevenir lesões auditivas, não ouça som com o volume elevado durante períodos prolongados.
- A utilização do auricular com o volume elevado pode provocar lesões auditivas. Para diminuir esse risco, diminua o volume do auricular para um nível seguro e confortável.
- A exposição a volumes elevados durante a condução pode provocar distrações, aumentando o risco de acidente.

## Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites visam fornecer

uma proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não irá ocorrer numa determinada instalação. Se este equipamento efetivamente causar interferência prejudicial na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência efetuando um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reoriente ou reposicione a antena recetora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito ao qual está ligado o recetor.
- Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV



para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento não pretendido.

**Atenção:** Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo não expressamente aprovadas pela Huawei Technologies Co., Ltd. em termos de conformidade podem anular a legitimidade do utilizador para utilizar o equipamento.

## **Declaração da IC**

Este dispositivo está em conformidade com o regulamento CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Este dispositivo está em conformidade com as certificações RSS isentas de licença da Industry Canada. O funcionamento está

Portuguese (Eu)

sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar o funcionamento não pretendido do dispositivo.

### **Informação de certificação (SAR)**

Este dispositivo foi igualmente concebido para cumprir os requisitos de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Industry Canada.

O limite da SAR adotado pelo Canadá é de 1,6 W/kg, calculado com base num grama de tecido. O valor de SAR mais elevado comunicado à IC para este tipo de dispositivo está em conformidade com este limite.

## Aviso legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Todos os direitos reservados.

### Marcas comerciais e autorizações



**HUAWEI**,  e **HUAWEI** são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Huawei Technologies Co., Ltd.

A marca nominativa e os logótipos *Bluetooth*<sup>®</sup> são marcas comerciais registadas detidas pela *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer utilização destas marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é feita mediante licença.

### **EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**

TUDO O CONTEÚDO PRESENTE NESTE MANUAL É FORNECIDO "COMO ESTÁ". EXCETO DISPOSIÇÃO LEGAL EM CONTRÁRIO, NÃO É DADA QUALQUER GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO,

ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, EM RELAÇÃO À EXATIDÃO, FIABILIDADE OU CONTEÚDOS DESTE MANUAL.

NO LIMITE DO PERMITIDO POR LEI, A HUAWEI NÃO SERÁ, DE FORMA ALGUMA, RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES OU PELA PERDA DE LUCROS, NEGÓCIOS, RECEITAS, DADOS, POUPANÇAS DE FUNDOS DE COMÉRCIO OU POUPANÇAS ANTECIPADAS, INDEPENDENTEMENTE DE AS DITAS PERDAS SEREM OU NÃO PREVISÍVEIS.

A RESPONSABILIDADE MÁXIMA (ESTA LIMITAÇÃO NÃO SE APLICA À RESPONSABILIDADE POR FERIMENTOS PESSOAIS NO LIMITE DO PERMITIDO POR LEI EM RELAÇÃO À REFERIDA LIMITAÇÃO) DA HUAWEI RESULTANTE DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO DESCRITO NO PRESENTE MANUAL ESTÁ LIMITADA AO MONTANTE PAGO PELOS CLIENTES PARA A AQUISIÇÃO DESTE PRODUTO.

## Política de privacidade

Para compreender melhor a forma como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Todas as imagens e ilustrações neste manual, incluindo, mas não se limitando, à cor, tamanho e apresentação de conteúdos do telefone, servem meramente como referência. O produto real poderá divergir das imagens. Nada neste manual constitui qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita.

Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto telefónico e o endereço de e-mail atualizados no seu país ou região.

Spanish

## **Lista de empaque**

1 auricular

3 tapones (grandes, medianos y pequeños)

1 adaptador de conversión tipo C

1 guía de usuario

## Información sobre su auricular



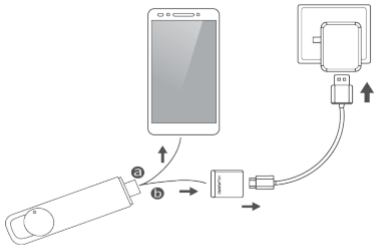
## **Carga del auricular**

Cargue el auricular Bluetooth cuando oiga la advertencia de batería baja. El auricular Bluetooth admite la carga rápida. El indicador se iluminará de color naranja durante la carga y se pondrá azul cuando la carga se haya completado.

Cargue el auricular utilizando alguno de los siguientes métodos:

- Conecte el auricular Bluetooth a un teléfono con un puerto tipo C que admita la carga OTG (los dispositivos con OTG suministran alimentación a dispositivos externos, como auriculares).
- Use el adaptador tipo C (incluido con el auricular) y el cable de carga tipo C para cargar el auricular con una salida de 5 V.





## Cómo utilizar el auricular



Seleccione un tapón que sea cómodo de usar. Apoye el soporte blando en forma de U sobre su oreja e introduzca suavemente el auricular en la cavidad de la oreja. El tapón debe calzar cómodamente, y el auricular no debe quedar flojo ni muy apretado.

## Encendido/apagado del auricular

- Para encender el auricular, mantenga pulsado el botón del auricular durante 5 segundos, hasta que escuche el mensaje de voz de encendido. El indicador se pondrá azul.
- Para apagar el auricular, mantenga pulsado el botón del auricular durante 5 segundos hasta que escuche el mensaje de voz de apagado. El indicador se pondrá naranja y desaparecerá de forma gradual.

## Cómo enlazar el auricular con el teléfono

### Cómo enlazar el auricular con el teléfono por primera vez

1. Cuando encienda el auricular por primera vez, este accederá al modo de enlace y el indicador parpadeará en naranja y azul.

Habilite Bluetooth en su teléfono, busque los auriculares que desee enlazar y seleccione **HUAWEI AM07C** en la lista de

equipos disponibles. Cuando se haya realizado el enlace, el auricular reproducirá el mensaje "El auricular está conectado", y el indicador se pondrá azul durante 1 segundo.

### **Cómo reconectar el auricular con un teléfono enlazado**

- Cuando lo encienda, el auricular se conectará automáticamente con el último teléfono enlazado. Cuando el auricular se haya conectado con el teléfono, escuchará el mensaje de voz "Su auricular está conectado".
- Si se produce un error al conectar el auricular con el teléfono, pulse el botón del auricular e intente nuevamente.
- Si la conexión aún no puede establecerse, apague el auricular y mantenga pulsado el botón del auricular durante 7 segundos, hasta que el equipo entre en el modo de enlace. Busque y seleccione el nombre de Bluetooth de su auricular en el teléfono para volver a enlazarlo.

## Cómo enlazar el auricular con otro teléfono


1. Para enlazar el auricular con otro teléfono, mantenga pulsado el botón del auricular durante 7 segundos mientras el equipo está apagado hasta que entre en el modo de enlace. El indicador parpadeará en naranja y azul.
2. Habilite Bluetooth en el teléfono, y después busque y seleccione **HUAWEI AM07C** en la lista de equipos disponibles con los que enlazar el auricular.

## Cómo enlazar dos teléfonos al mismo tiempo

Para enlazar el auricular con dos teléfonos al mismo tiempo:


1. Mantenga pulsado el botón del auricular durante 7 segundos mientras el auricular esté apagado, hasta que acceda al modo de enlace. El indicador parpadeará en naranja y azul.
2. Habilite la función Bluetooth en dos teléfonos y busque dispositivos Bluetooth disponibles.

3. Seleccione **HUAWEI AM07C** en ambos teléfonos para enlazar el auricular con dos teléfonos al mismo tiempo.

 Mantenga el auricular cerca del teléfono y asegúrese de que no haya obstáculos entre ellos. De lo contrario, la voz y la calidad de la reproducción podrían perder calidad, y el teléfono podría desconectarse del auricular.

## Ajuste del volumen

Durante la reproducción de música y durante una llamada, gire el botón del auricular en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, y en el sentido contrario para reducirlo.

 Mantenga el volumen lo más bajo posible para evitar daños auditivos durante la reproducción de música y las llamadas. Escuchará un tono de advertencia cuando se alcance el volumen máximo.

## Cómo responder o rechazar llamadas entrantes

- Para responder una llamada entrante, pulse el botón del auricular.
- Para rechazar una llamada entrante, pulse dos veces el botón del auricular.
- Para finalizar una llamada, pulse el botón del auricular.
- Llamadas entrantes durante una llamada en curso:
  - a. Para finalizar una llamada en curso y contestar la nueva, pulse el botón del auricular.
  - b. Para retener la llamada en curso y contestar la nueva, pulse dos veces el botón del auricular.

## Reproducción de música

Cuando el auricular y el teléfono están conectados, puede utilizar el auricular Bluetooth para escuchar música desde el teléfono.

Spanish

Para pasar a la pista siguiente durante la reproducción de música, pulse dos veces el botón del auricular.

## **Control de la cámara**

Desbloquee el teléfono e inicie la aplicación de la cámara. Una vez enlazados el teléfono y el auricular, mantenga pulsado el botón del auricular durante 1 segundo hasta escuchar un aviso. Suelte el botón para hacer una foto.

 Esta función solo está disponible en teléfonos Huawei con EMUI 3.0 o posterior.

## **Asistente de voz**

Es posible utilizar el asistente de voz del teléfono pulsando tan solo un botón.

Para usar el asistente de voz del teléfono, mantenga pulsado el botón del auricular durante 1 segundo hasta oír un pitido. Suelte el botón y use el asistente de voz del teléfono. Aparecerá la



pantalla del asistente de voz en el teléfono. Cuando escuche el aviso, puede emitir un comando de voz.

**i** La disponibilidad de esta función depende del sistema operativo de su teléfono. Puede usar el asistente de voz con los dispositivos siguientes:

1. Huawei EMUI: Teléfonos que admiten la activación del asistente de voz mediante el botón del auricular de un auricular Bluetooth.
- 2: Apple iOS: Teléfonos que admiten Siri.

## Estado del indicador

Encendido	El indicador se vuelve azul de forma gradual.
Apagado	El indicador naranja se apaga de forma gradual.
Listo para conectar	El indicador parpadea en color azul dos veces cada 3 segundos.
Modo de enlace	El indicador parpadea en azul y naranja.
Conexión exitosa	El indicador se pone azul durante 1 segundo.
Conectado	El indicador parpadea en azul una vez cada 10 segundos.
Llamada entrante	El indicador parpadea en púrpura una vez cada 0,5 segundos.
Llamada en curso	El indicador azul se enciende y se apaga cada 10 segundos.
Reproducción de música	El indicador azul se enciende y se apaga cada 10 segundos.
Cargando	El indicador naranja permanece encendido.
Carga completa	El indicador azul permanece encendido.
Bajo nivel de batería	El indicador se vuelve naranja.

## Información de seguridad importante

Para garantizar su seguridad durante el uso del auricular, lea la siguiente información de seguridad:

- Use y guarde el auricular y los accesorios donde la temperatura ambiente se encuentre entre los 0 °C y los 45 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo.
- Mantenga el auricular y los accesorios secos, lejos del agua y de la humedad.
- No deje caer el auricular, ni lo arroje o lo estire.
- Antes de limpiar el auricular, deje de usarlo y desconéctelo de cualquier fuente de alimentación.
- Mantenga el volumen lo más bajo posible durante la reproducción de música y las llamadas para evitar sufrir daños auditivos. La exposición prolongada a volúmenes altos puede ocasionar la pérdida permanente de la audición.
- Use solo accesorios autorizados por Huawei. Si el auricular o

## Spanish

los accesorios no funcionan correctamente, acuda a un centro de mantenimiento autorizado para recibir la ayuda correspondiente.

- El auricular viene con una batería integrada que no se puede quitar. Para evitar que el auricular y la batería se dañen, no intente reemplazar la batería por cuenta propia. El reemplazo de las baterías se puede realizar solo en un centro de servicios autorizado.
- Se debe supervisar a los niños cuando utilizan el auricular y sus accesorios. El auricular y sus accesorios pueden contener componentes pequeños que pueden provocar asfixia en los niños.
- Deseche o recicle el auricular y los accesorios según las leyes locales.
- El uso de adaptadores, cargadores o baterías incompatibles o no autorizados puede dañar el auricular o representar un

riesgo de incendio o explosión.

- No utilice el dispositivo en lugares donde su uso está prohibido. Cumpla con las reglas y normas vigentes de los hospitales y centros de salud.
- Este dispositivo genera ondas de radio que pueden afectar el funcionamiento normal de dispositivos médicos implantados o personales, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Cuando lo use, mantenga una distancia de al menos 15 cm de tales dispositivos médicos implantados.
- Se recomienda mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos o implantes cocleares para evitar posibles interferencias.

## Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida; no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar los dispositivos en un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y reciclaje de los dispositivos permite garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados de manera tal de conservar los materiales de valor y proteger la salud humana y el medioambiente; el

manejo inadecuado, la ruptura accidental, el daño y/o el reciclaje inadecuado al término de su vida útil pueden ocasionar daños a la salud y al medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda donde ha adquirido el dispositivo o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Restricción en el uso de sustancias peligrosas**

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con la directiva local de restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las normas EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Cumplimiento de las normas de la Unión Europea**

Por el presente, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más reciente y vigente de la DoC (declaración de cumplimiento) puede consultarse en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

### **Bandas de frecuencia y potencia**

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no están disponibles en



todos los países o en todas las áreas. Póngase en contacto con el operador local para obtener más detalles.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el límite más alto especificado en la Norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada y/o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

Bluetooth: 20 dBm.

## **Información de software y accesorios**

Se recomienda la utilización de los siguientes accesorios:

Baterías: AEC330926

Todos los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) no son accesibles para el usuario y, por lo tanto, no puede modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y

Spanish

software, consulte la DoC

en <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Protección de la audición durante el uso del auricular**



- Para evitar posibles daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por periodos prolongados.
- Si se utiliza el auricular a un volumen muy elevado, se pueden lesionar los oídos. Para reducir riesgos, baje el volumen a un nivel seguro y confortable.
- La exposición a volúmenes altos mientras conduce un vehículo puede distraerlo y aumentar el riesgo de accidentes.

## Declaración de la FCC

Este dispositivo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC. Dichos límites se han establecido para garantizar una protección razonable contra las interferencias nocivas en instalaciones residenciales.

Este dispositivo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. De no ser instalado y usado de acuerdo con las instrucciones pertinentes, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurran interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias nocivas a la recepción de señales de televisión o radio -lo cual puede detectarse al encender y apagar el dispositivo- se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias por medio de la adopción de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.

## Spanish

- Aleje el dispositivo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma correspondiente a un circuito diferente al usado para conectar el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión para que lo asesore.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales; y (2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

**Precaución:** Cualquier cambio o modificación realizados en el dispositivo que no hayan sido aprobados expresamente por Huawei Technologies Co., Ltd. pueden invalidar el permiso del usuario para utilizar el dispositivo.

## **Declaración sobre cumplimiento de normas del IC**

Este dispositivo cumple con CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS acerca de dispositivos exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no debe ocasionar interferencias y (2) debe aceptar todas las interferencias, incluso aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

### **Información de certificación (SAR)**

Este dispositivo también ha sido diseñado para satisfacer los requisitos de exposición a ondas de radio establecidos por Industry Canada.

El límite del valor SAR adoptado por Canadá es de 1,6 W/kg en promedio sobre un gramo de tejido. El valor de SAR más alto informado a IC para este tipo de dispositivo cumple con este límite.

## Aviso legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017.

Reservados todos los derechos.

Marcas registradas y permisos



HUAWEI,



y HUAWEI son marcas comerciales o marcas

registradas de Huawei Technologies Co., Ltd.

La marca y el logotipo *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.* y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. se regirá por la licencia correspondiente.

### EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

LOS CONTENIDOS DE ESTE MANUAL NO ESTÁN SUJETOS A GARANTÍA ALGUNA. A EXCEPCIÓN DE LOS CASOS EN QUE ASÍ LO REQUIERA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECEN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, QUE

INCLUYAN, A TÍTULO MERAMENTE ENUNCIATIVO, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD COMERCIAL NI DE IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, RESPECTO DE LA PRECISIÓN, LA FIABILIDAD NI EL CONTENIDO DE ESTE MANUAL.

EN LA MEDIDA MÁXIMA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES APLICABLES, HUAWEI BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS NI EMERGENTES, ASÍ COMO TAMPOCO POR EL LUCRO CESANTE NI LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES COMERCIALES, DE INGRESOS, DE DATOS, DE AHORROS DE VALOR LLAVE NI ANTICIPADOS, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE DICHAS PÉRDIDAS SEAN PREVISIBLES O NO.

LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE HUAWEI DERIVADA DEL USO DEL PRODUCTO DESCRITO EN ESTE MANUAL SE LIMITARÁ A LA SUMA ABONADA POR LOS CLIENTES AL ADQUIRIR ESTE PRODUCTO (ESTA LIMITACIÓN NO SE APLICARÁ A LA RESPONSABILIDAD POR LESIONES EN LA MEDIDA EN QUE LA

Spanish

LEY APLICABLE PROHÍBA DICHA LIMITACIÓN).

## **Política de privacidad**

Para comprender mejor cómo protegemos sus datos personales, consulte la política de privacidad en

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía, lo que incluye, a título meramente enunciativo, el color, el tamaño y los contenidos de la pantalla que aparecen en el teléfono, son solo para fines de referencia. El producto real puede presentar diferencias. Los contenidos de esta guía no constituyen garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita.

Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obtener la línea directa y la dirección de correo electrónico actualizadas correspondientes a su país o región.